



Armenian (Հայերեն)

Ներածական ծեսեր

Խաչի նշան

Հոր անունով եւ Որդու եւ Սուրբ
Հոգու անունով:

Ամեն

Ողջունում

Մեր Տեր Հիսուս Քրիստոսի
շնորհքը, եւ Աստծո սերը, եւ Սուրբ
Հոգու հաղորդակցությունը եղեք
բոլորիդ հետ:

Եվ քո ոգով:

Պենտիկ ակտ

Եղբայրներ (եղբայրներ եւ
քույրեր), եկեք ընդունենք մեր
մեղքերը, Եվ այսպես
պատրաստվեք մեզ նշելու սուրբ
առեղծվածները:

Ես խոստովանում եմ
Ամենակարող Աստծուն Եվ ձեզ,
եղբայրներս եւ քույրերին, որ ես
մեծապես մեղք եմ գործել, Իմ
մտքերում եւ իմ խոսքերով, Այն,
ինչ ես արել եմ եւ այն, ինչին չեմ
հասցրել անել, Իմ մեղքի միջոցով,
Իմ մեղքի միջոցով, իմ
ամենահիասքանչ մեղքի միջոցով.
Հետեւաբար ես հարցնում եմ
օրհնված Մարիամի մշտադալար,
Բոլոր հրեշտակները եւ սրբերը, Եվ
դուք, եղբայրներ եւ քույրեր,
աղոթել ինձ համար մեր Աստծու
Տիրոջ համար:

Թող Ամենակարող Աստված
ողորմիր մեզ, Ներիր մեզ մեր

Swedish (Svenska)

Inledande ritualer

Korsets tecken

I faderns namn och Son och av
den Helige Ande.

Amen

Hälsning

Vår Herre Jesus Kristus nåd, och
Guds kärlek, och den Helige
Andes gemenskap vara med er
alla.

Och med din ande.

Strafflagstiftning

Bröder (bröder och systrar), låt
oss erkänna våra synder, Och så
förbereda oss för att fira de
heliga mysterierna.

Jag erkänner till den Allsmäktige
Gud Och till dig, mina bröder och
systrar, att jag har syndat
mycket, I mina tankar och med
mina ord, i vad jag har gjort och
i det jag har misslyckats med att
göra, Genom mitt fel, Genom
mitt fel, genom mitt mest
allvarliga fel; Därför frågar jag
välsignad Mary Ever-Virgin, alla
änglar och heliga, Och du, mina
bröder och systrar, Att be för
mig till Herren vår Gud.

Må den Allsmäktige Gud vara
barmhärtig mot oss, förlåt oss

Armenian (Հայերեն)

մեղքերը, Եվ մեզ բերեք
հավիտենական կյանք:

Ամեն

Կիրի

Աստված բարեխիղճ է.

Աստված բարեխիղճ է.

Քրիստոս, ողորմիր:

Քրիստոս, ողորմիր:

Աստված բարեխիղճ է.

Աստված բարեխիղճ է.

Գեղջուկ

Փառք Աստծուն ամենաբարձր
մակարդակում, Եվ երկրի վրա
խաղաղություն բարի կամքի
մարդկանց: Մենք գովաբանում
ենք ձեզ, Մենք օրհնում ենք ձեզ,
Մենք պաշտում ենք ձեզ, Մենք
փառաբանում ենք ձեզ, Մենք
շնորհակալություն ենք հայտնում
ձեր մեծ փառքի համար, Տեր
Աստված, Երկնային թագավոր, Ով
Աստված, Ամենակարող Հայրը:
Տեր Հիսուս Քրիստոս, միայն
ծնունդ որդի, Տեր Աստված, Աստծո
Գառ, Հոր որդի, Դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր մեզ.
Դուք խլում եք աշխարհի մեղքերը,
ստացեք մեր աղոթքը. Դուք
նստած եք Հոր աջ ձեռքին,
ողորմիր մեզ: Քեզ համար միայն
սուրբն եք, դու մենակ ես Տերը, Դու
մենակ ամենաբարձրն է, Հիսուս
Քրիստոս, Սուրբ Հոգով, Աստծո
փառքի մեջ Հորը: Ամեն ինչ
Հավաքել

Եկեք աղոթել:

Ամեն ինչ

Swedish (Svenska)

våra synder, och föra oss till
evigt liv.

Amen

Kyrie

Herre förbarma.

Herre förbarma.

Kristus, förbarma dig.

Kristus, förbarma dig.

Herre förbarma.

Herre förbarma.

Gloria

Ära vare Gud i det högsta, och
fred på jorden åt människor av
god vilja. Vi prisar dig, vi
välsignar dig, vi avgudar dig, vi
prisar dig, vi tackar dig för din
stora ära, Herre Gud, himmelske
kung, O Gud, allsmäktige Fader.
Herre Jesus Kristus, enfödde
Sonen, Herre Gud, Guds Lamm,
Faderns Son, du tar bort
världens synder, förbarma dig
över oss; du tar bort världens
synder, ta emot vår bön; du
sitter på Faderns högra sida,
förbarma dig över oss. Ty ensam
är du den Helige, du ensam är
Herren, du ensam är den
Högste, Jesus Kristus, med den
helige Ande, i Guds Faders
härlighet. Amen.

Samla

Låt oss be.

Amen.

Armenian (Հայերեն)

Պատարագ բառի պատարագ

Առաջին ընթերցում

Տիրոջ խոսքը:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Պատասխանող սաղմոս

Երկրորդ ընթերցում

Տիրոջ խոսքը:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Ավետարան

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

**Ընթերցում Սուրբ Ավետելից, ըստ
N.**

Փառք ձեզ, ով Տեր

Տիրոջ ավետարանը:

Գովաբանեք ձեզ, Տեր Հիսուս
Քրիստոս:

Հավատքի

մասնագիտություն

Ես հավատում եմ մեկ Աստծուն,
Հայր Ամենակարող, Երկնքի եւ
երկրի ստեղծող, բոլոր բաներից
տեսանելի եւ անտեսանելի: Ես
հավատում եմ մեկ Տեր Հիսուս
Քրիստոսին, Աստծո միածին
Որդին, ծնված Հորից առաջ բոլոր
տարիքի առաջ: Աստված
Աստծուց, Լույս լույսից, True
շմարիտ Աստված ճշմարիտ
Աստծուց, Հոր հետ ծնված,
չհրականացվող, չհրապարակված.
Նրա միջոցով ամեն ինչ արվեց:
Մեզ համար տղամարդիկ եւ մեր
փրկության համար նա իջավ

Swedish (Svenska)

Ordets liturgi

Första behandling

Herrens ord.

Tack vare Gud.

Svarspsal

Andra behandling

Herrens ord.

Tack vare Gud.

Evangelium

Herren vara med dig.

Och med din ande.

**En läsning ur det heliga
evangeliet enligt N.**

Ära vare dig, Herre

Herrens evangelium.

Pris till dig, Herre Jesus Kristus.

Tros yrke

Jag tror på en Gud, Fadern
allsmäktige, skapare av himmel
och jord, av allt synligt och
osynligt. Jag tror på en enda
Herre Jesus Kristus, Guds
enfödde Son, född av Fadern före
alla tider. Gud från Gud, Ljus från
ljus, sann Gud från sann Gud,
född, inte gjord, konsubstantiell
med Fadern; genom honom har
allt blivit till. För oss män och för
vår frälsning kom han ner från
himlen, och genom den Helige
Ande inkarnerades av Jungfru
Maria, och blev man. För vår

Armenian (Հայերեն)

երկնքից, Եվ Սուրբ Հոգով Մարիամ Աստվածածնի մարմնացն էր, Եվ դարձավ մարդ: Մեր համար նա խաչվեց Պոնտացի Պիղատոսի տակ, Նա մահացավ եւ թաղվեց. եւ կրկին բարձրացավ երրորդ օրը Սուրբ գրութունների համաձայն: Նա վերածեց դեպի երկինք եւ նստած է Հոր աջ կողմում: Նա նորից կգա փառքի մեջ Դատելու կենդանի եւ մեռելներին Եվ նրա թագավորությունը վերջ չունի: Ես հավատում եմ Սուրբ Հոգուն, Տիրոջը, կյանքի տվողին, Ով է բխում Հորից եւ Որդուց, ով Հոր եւ Որդու հետ պաշտվում է եւ փառավորվում, Ով է խոսել մարգարեների միջոցով: Ես հավատում եմ մեկ, սուրբ, կաթոլիկ եւ առաքելական եկեղեցուն: Ես խոստովանում եմ մի մկրտություն մեղքերի ներման համար եւ ես անհամբերությամբ սպասում եմ մեռելների հարությանը եւ աշխարհի կյանքը: Ամեն ինչ

Տիաս

Համընդհանուր աղոթք

Մենք աղոթում ենք Տիրոջը:

Տեր, լսիր մեր աղոթքը:

Պատարագ

Էվուչարիստական

Առաջարկ

Օրհնյալ լինի Աստծուն հավիտյան:

Աղոթեք, եղբայրներ (եղբայրներ եւ քույրեր), որ իմ զոհաբերությունն ու քունը կարող է ընդունելի լինել

Swedish (Svenska)

skull blev han korsfäst under Pontius Pilatus, han led döden och begravdes, och steg upp igen på tredje dagen i enlighet med skrifterna. Han steg upp till himlen och sitter på Faderns högra sida. Han kommer igen i härlighet att döma levande och döda och hans rike kommer inte att ta slut. Jag tror på den helige Ande, Herren, livets givare, som utgår från Fadern och Sonen, som med Fadern och Sonen tillbeds och förhärligas, som har talat genom profeterna. Jag tror på en, helig, katolsk och apostolisk kyrka. Jag bekänner ett dop till syndernas förlåtelse och jag ser fram emot de dödas uppståndelse och livet i den kommande världen. Amen.

Predikan

Universell bön

Vi ber till Herren.

Herre, hör vår bön.

Eukaristins liturgi

Offertorium

Välsignad vare Gud för alltid.

Be, bröder (bröder och systrar), att mitt offer och ditt kan vara

Armenian (Հայերեն)

**Աստծո համար, Ամենակարող
հայրը:**

Թող Տերը ընդունի
գոհաբերությունը ձեր ձեռքին Նրա
անվան գովասանքի եւ փառքի
համար, Մեր բարիքի համար եւ
իր բոլոր սուրբ եկեղեցու բարիքը:

Ամեն ինչ

Eucharistic աղոթք

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Բարձրացրեք ձեր սրտերը:

Մենք նրանց բարձրացնում ենք
Տիրոջը:

**Եկեք շնորհակալություն հայտնենք
մեր Աստծուն:**

Ճիշտ է եւ արդար:

Սուրբ, սուրբ, սուրբ Տեր Տեր Տեր
Աստված, Երկինքն ու երկիրը լի են
ձեր փառքով: Հոսանա
ամենաբարձր մակարդակում:
Օրհնյալ է նա, ով գալիս է Տիրոջ
անունով: Հոսանա ամենաբարձր
մակարդակում:

Հավատի առեղծվածը:

Մենք հայտարարում ենք ձեր
մահը, ով Տեր, եւ դավանել ձեր
հարությունը մինչեւ նորից գաք:
Կամ: Երբ մենք ուտում ենք այս
հացը եւ խմում այս բաժակը, Մենք
հայտարարում ենք ձեր մահը, ով
Տեր, մինչեւ նորից գաս: Կամ:
Փրկեք մեզ, աշխարհի Փրկչին,
Որովհետեւ ձեր խաչի եւ
հարության միջոցով Դուք մեզ
ազատեցիք անվճար:

Ամեն ինչ

Swedish (Svenska)

**godtagbar för Gud, den
allsmäktige Fadern.**

Må Herren ta emot offret från
dina händer för hans namns pris
och ära, för vårt bästa och hela
hans heliga kyrkas bästa.

Amen.

Eukaristisk bön

Herren vara med dig.

Och med din ande.

Lyft upp era hjärtan.

Vi lyfter upp dem till Herren.

Låt oss tacka Herren vår Gud.

Det är rätt och rättvist.

Helig, Helig, Helig Herre,
härskarornas Gud. Himlen och
jorden är fulla av din härlighet.
Hosianna i det högsta. Välsignad
är han som kommer i Herrens
namn. Hosianna i det högsta.

Trons mysterium.

Vi förkunnar din död, Herre, och
bekänn din uppståndelse tills du
kommer igen. Eller: När vi äter
detta bröd och dricker denna
kopp, vi förkunnar din död,
Herre, tills du kommer igen.
Eller: Rädda oss, världens
frälsare, för genom ditt kors och
uppståndelse du har gjort oss
fria.

Amen.

Armenian (Հայերեն)

Հաղորդության ծես

Փրկչի հրամանատարության
ժամանակ եւ ձեւավորվել է
աստվածային ուսմունքի միջոցով,
մենք համարձակվում ենք ասել.

Մեր Հայրը, ով դրախտում
արվեստ է, Սուրբ թող լինի քո
անունը; Քո Թագավորությունը
գալիս է, Քո կամքը կկատարվի
Երկրի վրա, ինչպես դա
դրախտում է: Տվեք մեզ այս օրը
մեր ամենօրյա հացը, եւ ներիր մեզ
մեր հանցանքները, քանի որ մենք
ներում ենք նրանց, ովքեր
հանցավոր են մեր դեմ. եւ մեզ
տանում է ոչ թե գայթակղության
մեջ, Բայց մեզ ազատել չարից:

Ազատիր մեզ, Տեր, մենք աղոթում
ենք, ամեն չարիքից, գթասրտորեն
խաղաղություն տալ մեր օրերում,
Դա, ձեր ողորմության օգնությամբ,
Մենք միշտ կարող ենք զերծ մնալ
մեղքից եւ անվտանգ բոլոր
նեղություններից, Երբ մենք
սպասում ենք օրհնված հույսին Եվ
մեր Փրկչի, Հիսուս Զրիստոսի
գալուստը:

Թագավորության համար,
Իշխանությունն ու փառքը քոն են
այժմ եւ հավիտյանս.

Տեր Հիսուս Զրիստոս, Ով ասաց
առաքյալներին. Խաղաղություն, որ
ես թողնում եմ ձեզ, իմ
խաղաղությունը, որը ես տալիս եմ
ձեզ, Նայեք մեր մեղքերի վրա,
Բայց ձեր եկեղեցու հավատքի
վրա, եւ ողորմորեն շնորհավորեք
նրա խաղաղությունն ու

Swedish (Svenska)

Nattvardsrit

På Frälsarens befallning och
formad av gudomlig
undervisning, vågar vi säga:

Fader vår som är i himmelen,
Helgat varde ditt namn; kom ditt
rike, ske din vilja på jorden så
som i himmelen. Ge oss i dag
vårt dagliga bröd, och förlåt oss
våra överträdelser, som vi
förlåter dem som överträder oss;
och led oss inte i frestelse, utan
fräls oss ifrån ondo.

Befria oss, Herre, vi ber, från allt
ont, ge nådigt frid i våra dagar,
att med hjälp av din nåd, vi kan
alltid vara fria från synd och
säker från all nöd, medan vi
väntar på det välsignade hoppet
och vår Frälsare Jesu Kristi
ankomst.

För riket, makten och äran är din
nu och för evigt.

Herre Jesus Kristus, som sa till
dina apostlar: Frid lämnar jag
dig, min frid ger jag dig, se inte
på våra synder, men på din
kyrkas tro, och ge henne nådigt
frid och enhet i enlighet med din
vilja. Som lever och regerar för
evigt och alltid.

Armenian (Հայերեն)

միասնությունը ձեր կամքին
համապատասխան: Ովքեր
ապրում եւ թագավորում են
հավիտյանս հավիտյանս:

Ամեն ինչ

Տիրոջ խաղաղությունը միշտ ձեզ
հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Եկեք միմյանց առաջարկենք
խաղաղության նշանը:

Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր մեզ:

Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր մեզ:

Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը,

Դրամաշնորհեք մեզ

խաղաղություն:

Ահա Աստծո Գառը, ահա նրան, ով
խլում է աշխարհի մեղքերը:

Օրհնյալ են նրանք, ովքեր
կանչված են գառան ընթրիքին:

Տեր, ես արժանի չեմ որ դուք
պետք է մտնեք տանիքի տակ,
Բայց միայն ասեք խոսքը եւ իմ
հոգին կբուժվեն:

Քրիստոսի մարմինը (արյունը):

Ամեն ինչ

Եկեք աղոթենք:

Ամեն ինչ

Եզրափակիչ ծեսեր

Օրհնություն

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Միգուցե Ամենակարող Աստված
օրհնի ձեզ, Հայրը եւ Որդին եւ
Սուրբ Հոգին:

Swedish (Svenska)

Amen.

Herrens frid vare med dig alltid.

Och med din ande.

Låt oss erbjuda varandra
fredstecknet.

Guds lamm, du tar bort världens
synder, förbarma dig över oss.

Guds lamm, du tar bort världens
synder, förbarma dig över oss.

Guds lamm, du tar bort världens
synder, ge oss fred.

Se Guds lamm, se honom som
tar bort världens synder. Saliga
är de som kallas till Lammets
måltid.

Herre, jag är inte värdig att du
ska gå in under mitt tak, men
säg bara ordet så skall min själ
bli botad.

Kristi kropp (blod).

Amen.

Låt oss be.

Amen.

Avslutande ritualer

Välsignelse

Herren vara med dig.

Och med din ande.

Må den allsmäktige Gud välsigne
dig, Fadern och Sonen och den
Helige Ande.

Armenian (Հայերեն)

Ամեն ինչ

Աշխատանքից ազատում

Դուրս եկեք, զանգվածը
ավարտվում է: Կամ. Գնացեք եւ
հայտարարեք Տիրոջ
ավետարանը: Կամ. Գնացեք
խաղաղության մեջ,
փառաբանելով Տիրոջը ձեր
կյանքով: Կամ. Գնացեք
խաղաղության մեջ:
Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Swedish (Svenska)

Amen.

Uppsägning

Gå vidare, mässan är avslutad.
Eller: Gå och förkunna Herrens
evangelium. Eller: Gå i frid och
prisa Herren genom ditt liv. Eller:
Gå i frid.

Tack vare Gud.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC